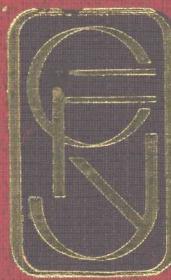


# 中国电影年鉴



CHINA  
FILM  
YEARBOOK

1992



CHINA  
FILM  
YEARBOOK



中国电影年鉴

《中国电影年鉴》编辑委员会/编纂

中国电影出版社出版

10052800

**中国电影年鉴(1992)**

编辑:《中国电影年鉴》编辑部  
出版:中国电影出版社

地址:北京北三环东路 22 号  
邮编:100013 电话:4219977

印刷:北京市印刷三厂  
图片制版:北京人民美术印刷厂

刊号 **ISSN 1005—0280**  
**CN 11—3133/J**

定价: 78 元

《中国电影年鉴》主办单位  
中国电影家协会  
广播电影电视部电影事业管理局  
中国电影发行放映公司

## 《中国电影年鉴》编辑委员会

主任委员：田聪明

副主任委员：郭维 滕进贤 高鸿鹄

包同之 胡健 吴贻弓

苏云 程季华

委员：（以姓氏笔划为序）

于本正 万迪基 马渝民

王立平 刘国典 成志谷

阿布尔 李宁 李文斌

李旭东 吴宝文 肖穆

沈嵩生 陈国璋 陈景亮

陈锦做 陆兆亨 孟犁野

张大莹 张万晨 张文泽

张兆龙 张昆山 张思涛

张黎青 金忠强 周克勤

柳城 徐志义 康庆云

章绍同 楚泽洋 窦守芳

谭仲池

## 《中国电影年鉴》工作人员名单

主 编:张兆龙

副 主 编:张明堂

编辑部主任

特邀编审:马 锐

责任编辑:张兆龙 马 锐 张明堂

邢祖文 林丽华 李 倩

特邀编辑:(以姓氏笔划为序)

王少明 毛瑞宁 李逢武

张兴援 张松林 翁 立

通讯编辑:(以姓氏笔划为序)

沈基宇 陈朝玉 杨光伟

梁沾璇

装帧设计:张乃萱

版式设计:林丽华

彩面设计:徐淑华

图片资料:李 倩



801 上半部 ..... 韩水华编《今日中国电影研究》 ..... 陈力 ..... 陈晓东主编《中国电影评论》 ..... 李思源  
 802 地球 ..... 郑昌源《丁东虎》 ..... 陈国星 ..... 陈国星《陈国星·陈光大》 ..... 崔明志  
 803 ..... 赵雷士人代理奥斯卡最佳外语片奖归类 ..... 陈黎 ..... 陈黎《赵雷士人·陈光大》 ..... 王鹤良  
 804 ..... 欧洲影评金 ..... 陈黎 ..... 陈黎《欧洲影评金》 ..... 陈黎 ..... 陈黎《欧洲影评金》 ..... 陈黎  
 805 ..... 陈黎 ..... 陈黎《陈黎》 ..... 陈黎 ..... 陈黎《陈黎》 ..... 陈黎  
 806 ..... 陈黎 ..... 陈黎《陈黎》 ..... 陈黎 ..... 陈黎《陈黎》 ..... 陈黎  
 807 ..... 陈黎 ..... 陈黎《陈黎》 ..... 陈黎 ..... 陈黎《陈黎》 ..... 陈黎  
 808 ..... 陈黎 ..... 陈黎《陈黎》 ..... 陈黎 ..... 陈黎《陈黎》 ..... 陈黎  
 809 ..... 陈黎 ..... 陈黎《陈黎》 ..... 陈黎 ..... 陈黎《陈黎》 ..... 陈黎  
 810 ..... 陈黎 ..... 陈黎《陈黎》 ..... 陈黎 ..... 陈黎《陈黎》 ..... 陈黎

# 中国电影年鉴

## CHINA FILM YEARBOOK

1992

### 目录

#### 1. 特载

|   |   |
|---|---|
| 总结成功经验 繁荣文艺创作                               |   |
| ——与重大革命历史题材影视创作会议                           |   |
| 代表座谈时的讲话 ..... 李瑞环                          | 1 |
| 中央领导同志高度评价《大决战》、《开天辟地》、《毛泽东和他的儿子》 ..... 杨尚昆 | 4 |
| 中央领导同志盛赞《淮海战役》 ..... 李瑞环                    | 5 |
| 军事历史题材电影创作的重大收获                             |   |
| ——在《大决战》首映式上的讲话 ..... 杨尚昆                   | 5 |
| 在《焦裕禄》首映式上的讲话 ..... 李瑞环                     | 6 |
| 在故事片《周恩来》首映式上的讲话 ..... 李铁映                  | 7 |

#### 2. 专文

|  |     |   |
|--|-----|---|
| 关于今后五年、十年电影工作的一些想法                     | 田聪明 | 9 |
| 乘胜前进 提高质量 创作无愧于伟大革命历史的革命史剧 ..... 聂大江   | 12  |   |
| 总结经验 提高质量 繁荣和发展重大革命历史题材的影视创作 ..... 丁西岭 | 18  |   |
| 再现光辉历史 弘扬时代精神 ..... 滕进贤                | 26  |   |

#### 3. 电影文件选编

|   |  |
|---|--|
| 中共中央宣传部、文化部、广播电影电视部关于当前繁荣文艺创作的意见 ..... 33   |  |
| 广播电影电视部、财政部、国家物价局、国家税务局、中国工商银行关于贯彻国务院批准《关于明确电影票价管理权限和建立国家电影事业发展专项资金的通知》的通知 ..... 36 |  |

|   |    |
|---|----|
| 关于明确电影票价管理权限和建立国家电影事业发展专项资金的通知 ..... 37                     |    |
| 广播电影电视部、财政部关于印发《国家电影事业发展专项资金使用和管理暂行办法》的通知 ..... 37          |    |
| 国家电影事业发展专项资金使用和管理办法 ..... 38                                |    |
| 广播电影电视部、财政部、国家税务局、中国工商银行印发《国家电影事业发展专项资金上缴的实施细则》的通知 ..... 40 |    |
| 国家电影事业发展专项资金上缴的实施细则 ..... 40                                |    |
| 电影艺术档案管理暂行规定 ..... 42                                       |    |
| 新闻纪录影片各类稿酬规定 ..... 43                                       |    |
| 关于转发《电影科技十年规划、“八五”计划》的通知 ..... 44                           |    |
| 电影科技十年规划、“八五”计划 ..... 44                                    |    |
| 广播电影电视部电影事业管理局关于紧密配合学校教育、积极开展电影放映活动的通知 ..... 47             |    |
| [附件]故事影片片目  |    |
| 4. 故事片  |    |
| 难忘的 1991 年  |    |
| ——1991 年故事影片创作情况概述 ..... 王树森                                | 49 |
| 1991 年中外合拍片情况概述 ..... 朱治                                    | 51 |
| 1991 年故事片简介[共 124 部] ..... 52                               |    |
| 1991 年故事片厂录制的电视剧一览表 ..... 79                                |    |
| 表演创作启示录   |    |
| ——关于周恩来形象塑造的对话 ..... 王铁成、林洪桐                                | 80 |

|                    |        |     |
|--------------------|--------|-----|
| 《周恩来》创作中的几点想法      | 丁荫楠    | 87  |
| 回顾与思考              |        |     |
| —《大决战·辽沈战役》导演札记    | 杨光远    | 92  |
| 《大决战·淮海战役》导演回顾     | 蔡继渭    | 99  |
| 我们站在巨人的肩膀上         |        |     |
| —《开天辟地》编剧创作谈       | 天云     | 103 |
| 拍摄《开天辟地》的思考        | 李歇甫    | 106 |
| 琐谈导演《毛泽东和他的儿子》的体会  |        |     |
| —《心香》导演访谈录         | 孙周、白小丁 | 114 |
| 努力探求思想性、艺术性和观赏性的融合 |        |     |

|                     |         |     |
|---------------------|---------|-----|
| —《决战之后》导演艺术总结       |         |     |
| —酸甜苦辣注心头            | 李前宽、肖桂云 | 118 |
| —《烛光里的微笑》艺术总结       | 吴天忍     | 123 |
| 营造喜剧情境 塑造喜剧性格       |         |     |
| —《高朋满座》编导体会         | 王凤奎     | 126 |
| ·简讯                 |         |     |
| 广电部召开电影对外合作制片工作会议   |         | 127 |
| 全国故事片厂电影文学工作会议在湖南召开 |         | 127 |
| 重大革命历史题材影视创作会议在北京召开 |         | 128 |

## 5. 科教电影

|                   |     |     |
|-------------------|-----|-----|
| 1991年的上海科影厂       | 梁沾璇 | 131 |
| 1991年北京科影创作回顾     | 李昭栋 | 132 |
| 农业影视中心1991年电影创作掠影 | 赵立魁 | 133 |
| 竭力为南极企鹅塑像         |     |     |
| —《企鹅大帝》创作体会       | 高翔  | 134 |
| 显物明理与泻情达意         |     |     |
| —《花》片导演絮语         | 夏振亚 | 135 |
| 《低温核供热堆》创作随想      | 孙兴远 | 136 |
| 追求                |     |     |

|                    |      |     |
|--------------------|------|-----|
| —《原告体质再生植株》创作总结    | 秦勇   | 137 |
| ·简讯                |      |     |
| 上海科影科学顾问团成立        |      | 139 |
| 夏振亚科教电影艺术研讨会在上海举行  |      | 139 |
| 1991年科学教育片目录       |      | 140 |
| 1991年科技期刊片目录       |      | 178 |
| 改革开放以来我国科教片在国内获奖情况 |      |     |
| 一览表                | 李逢武辑 | 182 |
| 改革开放以来我国科教片在国际电影节  |      |     |
| 获奖情况一览表            | 李逢武辑 | 190 |

## 6. 纪录电影

|                        |    |     |
|------------------------|----|-----|
| 1991年中央新闻纪录电影制片厂创作情况概述 | 吕虹 | 195 |
| 收获与不足                  |    |     |

|                     |     |     |
|---------------------|-----|-----|
| ——《我们走过的日子》创作小结     | 陈华生 | 196 |
| 镰刀斧头的颂诗             |     |     |
| ——纪录片《在党旗下》观后感      | 采虹  | 197 |
| 有关西藏的纪录片引起国外人士重视    |     | 198 |
| ·简讯                 |     |     |
| 首届《中国》系列纪录影片金桥奖评选   |     | 199 |
| 第五届中国新闻纪录电影展览周在抚州举行 |     | 199 |
| 第二届军事纪录电影周在沈阳举行     |     | 200 |
| 1991年纪录片目录          |     | 201 |
| 1991年新闻期刊片目录        |     | 215 |

## 7. 美术电影

|               |     |     |
|---------------|-----|-----|
| 1991年美术片生产概述  | 余音  | 221 |
| 大陆外资动画公司发展概况  | 余音  | 222 |
| 动画片要重视质量      | 特伟  | 223 |
| 中国动画制片业必须重振旗鼓 | 张松林 | 224 |
| 1991年美术片目录    |     | 227 |

## 8. 电影发行放映

|                                  |     |     |
|----------------------------------|-----|-----|
| 1991年电影发行放映工作回顾                  | 胡健  | 239 |
| 卓有成效的电影输出输入工作                    | 周重章 | 242 |
| 1991年全国电影市场综述                    | 王志强 | 243 |
| 1991年国产故事新片发行放映概况                |     | 245 |
| 1991年度各故事片厂发行影片拷贝数统计表            |     | 246 |
| 1991年平均每场观众人数最少的国产新故事片           |     | 248 |
| 1991年上座最好的35毫米国产新故事片             |     | 248 |
| 庆祝中国共产党成立七十周年献礼影片展映(1991.3—12)片目 |     | 248 |
| 献礼故事影片映出成绩统计表                    |     | 249 |
| 1987—1991年电影发行放映情况               |     | 250 |
| 国产片在港澳映出情况                       | 钟颖  | 250 |

## 9. 电影理论 电影评论

|                     |     |     |
|---------------------|-----|-----|
| '91电影研究概述           | 郦苏元 | 253 |
| 1991年中国电影史研究一瞥      | 李晋生 | 257 |
| 关于中国电影的主旋律          | 滕进贤 | 258 |
| 写在银幕上的历史            |     |     |
| —关于近年来重大革命历史题材影片的创作 | 亦然  | 260 |
| 艺术家重新发现毛泽东          |     |     |
| —论新近影视剧中毛泽东形象的塑造    |     |     |
| 再现于银幕的辉煌历史          |     |     |
| —看影片《大决战·辽沈战役》      | 朱国梁 | 268 |
| 命运决战的辉煌交响           |     |     |
| —评《大决战》第二部《淮海战役》    | 国梁  | 269 |

|                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| 在历史文献与电影艺术之间                | .....                |
| ——评影片《周恩来》的得失               | ..... 麻 墨 271        |
| 艺术家要坚持自己的艺术原则               |                      |
| ——从影片《开天辟地》的创作谈起            | ..... 梅 朵 274        |
| 《心香》的文化意趣                   | ..... 王得后 277        |
| 富有青春活力的生活喜剧                 |                      |
| ——由《高朋满座》说起                 | ..... 王云缓 280        |
| ·简讯·                        |                      |
| “马克思主义与中国电影理论建设”研讨会在京举行     | ..... 283            |
| 电影叙事理论与实践学术研讨会综述            | ..... 284            |
| <b>10. 电影科技</b>             |                      |
| 展望九十年代我国特技摄影发展前景            | ..... 魏玉明 287        |
| 简析 1991 年国产故事片标准拷贝技术质量问题    | ..... 吴建越 291        |
| 宽银幕电影制式的分析与探讨               | ..... 田俊人、包学诚 292    |
| 国产彩色负片现状                    | ..... 阎淑娟 294        |
| 利用现代影视技术改进民族语译制工艺           | ..... 傅裕昆 299        |
| ·电影科技成果奖·                   |                      |
| 广电部电影局 1991 年电影科技成果奖获奖项目    | ..... 301            |
| ·电影技术标准·                    |                      |
| 1991 年颁布的电影技术标准             | ..... 301            |
| 电影技术国家标准清理整顿结果              | ..... 中国电影科研所标准室 301 |
| [附表 1]强制性国家标准               |                      |
| [附表 2]推荐性国家标准               |                      |
| [附表 3]调整为行业标准的国家标准          |                      |
| ·电影技术鉴定和评估·                 |                      |
| JF35G 高保真放映物镜系列通过鉴定         | ..... 303            |
| 印片机分辨率检验片鉴定会在北京举行           | ..... 303            |
| SU9100 立体声解码还音设备的评估会在京举行    | ..... 304            |
| 第三代电影反光镜通过技术鉴定              | ..... 304            |
| XDD—35 彩色片洗片机在京通过鉴定         | ..... 304            |
| SYT—1D 多用分档阻尼云台三脚架在京通过技术鉴定  | ..... 304            |
| KFA—7K 电影放映氙灯电源在京通过鉴定       | ..... 305            |
| 环幕电影放映循环片柜通过技术鉴定            | ..... 305            |
| 水幕电影通过技术鉴定                  | ..... 305            |
| RP—1 降噪器和 SX—29 声频分析仪通过技术鉴定 | ..... 305            |
| ·简讯·                        |                      |

|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| 高效多功能动画制作系统演示暨研讨会在京召开             | ..... 306     |
| 1991 年全国电影技术工作暨电影专业委员会三届三次会议在长沙举行 | ..... 306     |
| 1·2·1 遮幅电影系统研讨会在京召开               | ..... 306     |
| 中国电影立体声研讨会在沪举行                    | ..... 307     |
| “广播电影电视系统科技人员继续教育”讨论会在京召开         | ..... 307     |
| 城市影院技术改造研讨会在宁举行                   | ..... 308     |
| 我国首家圆穹影院在京建成                      | ..... 308     |
| 中国电影技术代表团出访简讯两则                   | ..... 308     |
| <b>11. 电影文化交流</b>                 |               |
| 1991 年电影对外交流工作综述                  | ..... 张兴援 309 |
| 1991 年我国影片在国际电影节获奖一览表             | ..... 310     |
| 1991 年我国电影代表团出国(境)访问情况一览表         | ..... 311     |
| 1991 年各国电影代表团访华情况一览表              | ..... 313     |
| 1991 年我国举办外国电影周(展、日)一览表           | ..... 315     |
| ·简讯·                              |               |
| 日本电影界老朋友代表团故地重游                   | ..... 316     |
| 《过年》在东京电影节上获奖                     | ..... 316     |
| 中国电影代表团访问奥地利                      | ..... 316     |
| 《屠城血证》在世界和平电影节获奖                  | ..... 316     |
| 维也纳'91 国际电影节举办中国电影展               | ..... 316     |
| 中国在毛里求斯举办电影周                      | ..... 317     |
| 中国电影代表团访问墨西哥、古巴                   | ..... 317     |
| <b>12. 电影评奖</b>                   |               |
| 广播电影电视部 1991 年优秀影片奖获奖名单           | ..... 319     |
| 评选委员会名单                           | ..... 320     |
| 广播电影电视部 1991 年优秀影片奖评选侧记           | ..... 日 月 321 |
| 第十二届中国电影金鸡奖                       |               |
| 获奖名单                              | ..... 323     |
| 评选委员会名单                           | ..... 324     |
| “金鸡”纪实                            |               |
| ——记第十二届中国电影金鸡奖评奖活动                |               |
| 第十五届《大众电影》百花奖获奖名单                 | ..... 陈宝光 325 |
| 第十二届中国电影金鸡奖、第十五届《大众电影》百花奖获奖人员简介   | ..... 328     |
| 首届中国金鸡百花电影节在桂林举行                  | ..... 海 天 330 |
| 中国电影表演艺术学会第三届学会奖获奖名单              | ..... 331     |

|                                  |         |   |     |
|----------------------------------|---------|---|-----|
| 第二届全国电影制片厂优秀摄制组名单                | 332     | 中国两岸影艺协会成立  | 376 |
| 308                              |         | 37 部参加国际影展影片获奖金   | 376 |
| <b>13. 电影机构</b>                  |         | <b>17. 香港电影</b>   |     |
| 全国电影单位名录                         | 333     | 1991 年香港电影回顾  | 377 |
| 电影管理部门                           | 333     | 财色畸想与浪漫侠情   |     |
| 电影制片厂、洗印厂                        | 334     | ——1991 年港片的两大特色   | 380 |
| 电影发行放映公司、电影站                     | 336     | 爱心系灾区 义演募亿元   | 382 |
| 电影专业团体(协会、学会)                    | 337     | ——香港演艺界义演盛况感人   | 382 |
| 电影报刊                             | 339     | 香港影人义拍《豪门夜宴》为赈灾筹款   | 383 |
| 其他电影单位                           | 341     | 第十五届香港国际电影节   | 384 |
| <b>14. 电影图书</b>                  |         | 第十一届香港电影金像奖   | 385 |
| 全国电影图书目录(1991.1—12)              | 343     | 获奖及提名名单   | 385 |
| 全国电影图书目录(1990)补遗                 | 348     | 影评人评选 1991 年十大影片  | 386 |
| <b>15. 追思录</b>                   |         | 1991 年首轮华语片片目   | 387 |
| 1991 年逝世的电影工作者(以逝世日期为序)          | 351     | 电影故事梗概(9 则)   | 405 |
| <b>16. 台湾电影</b>                  |         | 《跛豪》、《五亿探长雷洛传之 I 雷老虎》、<br>《五亿探长雷洛传之 II 父子情仇》、<br>《黄飞鸿》、《逃学威龙》、《飞鹰计划》、<br>《婚姻勿语》、《双城故事》、《纵横四海》 |     |
| 1991 年台湾制片业概况                    | 梁 良 359 | 1991 年香港电影纪事  | 407 |
| 危机中的台湾电影                         | 海 天 361 | <b>18. 外国电影资料</b>   |     |
| 台湾电影界要求当局进一步放宽大陆电影政策             | 海 天 362 | ☆各国电影评选获奖一览   | 413 |
| 情爱神话与男权世界                        |         | [美国]  |     |
| ——论台湾的言情片                        | 李 青 363 | 美国电影艺术与科学学院“奥斯卡金像奖”<br>(1991, 第 64 届)   | 413 |
| 开创国片新路                           |         | 好莱坞外国新闻记者协会金球奖(1991,<br>第 49 届)   | 415 |
| ——评《牯岭街少年杀人事件》                   | 黄 仁 367 | 纽约电影评论奖(1991, 第 56 届)   | 416 |
| 1991 年台北金马国际影展                   | 368     | 全美电影评论家联合会奖(1991, 第 25 届)   | 416 |
| 第 28 届金马奖获奖和提名名单                 | 369     | 洛杉矶电影评论家协会奖(1991, 第 16 届)   | 416 |
| 第四届中时晚报电影奖                       | 370     | 全美电影评议会奖(1991)  | 416 |
| 台湾中国影评人协会评选 1991 年十大佳片           | 370     | [法国]  |     |
| 1991 年十大卖座国语片                    | 371     | 凯撒奖(1992, 第 17 届)   | 417 |
| 第三十六届亚太影展                        | 371     | [英国]  |     |
| 台湾影片 1991 年在国际上获奖简况              | 372     | 英国电影与电视艺术学院奖(1991, 第 45 届)  | 417 |
| 电影故事梗概(4 则)                      | 372     | [日本]  |     |
| 《牯岭街少年杀人事件》、《推手》、《黄<br>袍加身》、《娃娃》 |         | 《电影旬报》评选十部“最佳日本影片”(1991,<br>65 届)   | 418 |
| · 简讯 ·                           |         | 《电影旬报》电影奖(1991, 第 37 届)   | 418 |
| 三毛逝世                             | 374     | 《每日电影》电影奖(1991, 第 46 届)   | 419 |
| 蔡扬名当选 1990 年度杰出导演                | 374     | ☆1991—1992 年国际电影节获奖名单   | 419 |
| 电影界庆贺龚稼农九十寿辰                     | 374     | 柏林国际电影节(1992, 第 42 届)   | 419 |
| 10 部影片获 1991 年度“辅导金”             | 374     | 戛纳国际电影节(1992, 第 45 届)   | 420 |
| 1989 年以前的港片不再受台“著作权法”保护          | 375     | 卡罗维·发利国际电影节(1992, 第 28 届)   | 420 |
| 学者公司连遭暴力侵袭                       | 375     | 东京国际电影节(1991, 第 4 届)  | 420 |
| 电影资料馆举办台语影片展                     | 375     |   |     |
| 台“新闻局”进行人事调动                     | 375     |   |     |
| 电影、录影带业者罢市、游行要求取缔第四台             | 375     |   |     |

|  |     |
|--|-----|
| 洛迦诺国际电影节介绍(1946—1991,第<br>1—44届) ..... | 420 |
|--|-----|

## 19. 电影纪事

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 1991年中国电影纪事 ..... | 425 |
|-------------------|-----|

# CHINA FILM YEARBOOK (1992)

## Main Contents

|  |                                      |              |
|--|--------------------------------------|--------------|
| <b>1. Special Contributions</b>  | 高文立文学史 ······                        | 01 ······    |
| Sum up Successful Experience in Order to Make the Creation of Literature and Art Prosperous                                  | ·····                                | · 0-8 ······ |
| ····· Li Ruihuan   | 1                                    |              |
| Notional Leaders Spoke Highly of the Films: "The Decisive Engagement", "The Creation of A World"and "Mao Zedong And His Son" | ·····                                | 4            |
| National leaders Highly Praised the Film: "The Huaihai Battle"   | ·····                                | 5            |
| Great Achievement of Film Creation on Military Historical Theme: A Speech on the Film Première of "The Decisive Engagement"  | ····· Yang Shangkun                  | 5            |
| A Speech on the Film Première of "Jiao Yulu"   | ····· Li Ruihuan                     | 6            |
| A Speech on the Feature Film Première of "Zhou Enlai"  | ····· Li Tieying                     | 7            |
| <b>2. Articles</b>   |                                      |              |
| My Views on the Movie Industry in next 5 or 10 years   | ····· Tian Congming                  | 9            |
| Still Advancing and Upgrading to Create Historical Films Worthy of Our Great Revolutionary History                           | ····· Nie Dajiang                    | 12           |
| Sum up Our Experience, Improve the Quality, Develop and Make Prosperous Our Tele-Film Work of Historical Revolutionary Theme | ····· Ding Qiao                      | 18           |
| Reenact Revolutionary History and Develop the Spirit of Our Age  | ····· Teng Jinxian                   | 26           |
| <b>3. Selections of Film Documents</b>   |                                      |              |
| <b>4. Feature Film</b>   |                                      |              |
| The Unforgettable Year of 1991;General Report on Feature Film Production in 1991   | ····· Wang Shuxun                    | 49           |
| General Report on the Co-production of Feature Films between China and Foreign Countries                                     | ····· He Zhi                         | 51           |
| Synopses of Feature Films in 1991  | ·····                                | 52           |
| The Schedule of Teleplays Produced by Feature Film Studios in 1991   | ·····                                | 79           |
| The Revelations of Performing Creation;Dialogue on Modelling Zhou Enlai's Figure   | ····· Wang Tiecheng and Lin Hongtong | 80           |
| My Thoughts on Creating "Zhou Enlai"   | ····· Ding Yinnan                    | 87           |

|  |                                 |     |
|--|---------------------------------|-----|
| Retrospect and Meditation;The Director's Notes of "The Liaoshen Battle, Part One of The Decisive Engagement"               | ····· Yang Guangyuan            | 92  |
| The Director's Retrospect of "The Huaihai Battle,Part Two of The Decisive Engagement"                                      | ····· Cai Jiwei                 | 99  |
| We're Standing on the Giants' Shoulders: The Script Writers' Words on Creating "The Creation Of A World"                   | ····· Tian Yun                  | 103 |
| My Thoughts on Photographing "The Creation Of A World"   | ····· Li Xiefu                  | 106 |
| What I've Learnt from Directing "Mao Zedong And His Son"   | ····· Zhang Jin biao            | 110 |
| An Interview with the Director of "The True Hearted"   | ····· Sun Zhou and Pai Xiaoding | 114 |
| Strive to Seek the Integration of Ideology, Art and Recreation;the Director's Artistic Summary of "After The Final Battle" | ·····                           | 118 |
| Li Qiankuan Xiao Guiyun  | 118                             |     |
| All Sorts of Flavours Come into My Heart;Artistic Summary of "Her Smile Through The Candle Light"                          | ····· Wu Tianren                | 123 |
| Build Up Comic Circumstance and Portray Comic Character My Experience of Directing "The Weddings"                          | ····· Wang Fengkui              | 126 |
| <b>5. Scientific And Educational Film</b>  |                                 |     |
| Shanghai Scientific and Educational Film Studio in 1991  | ····· Liang Zhanxuan            | 131 |
| A Retrospect of Production of Beijing Scientific and Educational Film Studio in 1991                                       | ·····                           | 132 |
| Li Zhaodong  | 132                             |     |
| A Glimpse of Film Production of Agricultural Film and Television Centre  | ····· Zhao Likui                | 133 |
| Try My Best to Portray the Model of Penguin in South Sea;My Experience of Creating "Emperor Penguin"                       | ····· Gao Xiang                 | 134 |
| Reasonable Explanation of Things and Full Expression of Their Changes:the Director's Words on "Flowers"                    | ····· Xia Zhenya                | 135 |
| My Thoughts on Creating "Cryonuclear Heating Supply Reactor"   | ····· Sun Xinyuan               | 136 |
| Pursuit: The Summary of Creating "The Rebirth  |                                 |     |

|  |                           |     |  |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
|--|---------------------------|-----|--|---|-----|---|---|--|-----------------|-----|--|----------------|--|--|---|--|---|-----|---|---------------|--|--|---|--|---|-----|--|---------------|-------|--|---|--|---|-----|--|---------------|--|--|-----|--|---|-----|-------|---|-------|--|-----|--|---------------|-----|--|---|-----|---|--|-------|--|--|--|-----|--|--|-----|-------|--|--|---|--|--|
| of A Plant Through Essential Plasmids" .....   | Qin Yong                  | 137 | to the Communist Party .....   | 249   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  |                           |     | 9. Film Theory And Critique .....  |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| The Catalogue of Scientific and Educational Films in 1991 .....  |                           | 140 | General Report on the Research Work of Film Theory in 1991 .....   | Li Suyuan 253   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| The Catalogue of Scientific and Educational Periodical Films in 1991 .....   |                           | 178 | A Glimpse of the Research Work of Chinese Film History in 1991 .....   | Li Jinsheng 257   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| <b>6. Documentary Film</b> .....   |                           |     | On the Main Melody of China Film .....   |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| General Situation of the Production of Central Newsreel and Documentary Film Studio in 1991 ...                                      |                           | 195 | .....  | Teng Jinxian 258  |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  | Lu Hong                   |     | Historical Events Writing on the Screen: On the Films of Important Revolutionary Historical Theme in Recent Years .....          | Yi Ran 260  |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| Achievement and Shortcoming: A Creation Sum-up of "The Days We've Been Through" .....  |                           | 196 | Mao Zedong Rediscovered by the Artists: On Modelling Mao Zedong's Figure in Recent Teleplays .....                               | Zhao Baohua 265   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  | Chen Huasheng             |     | The Brilliant Historical Event Reappearing on the Screen: I Saw "The Liaoshen Battle, Part One of The Decisive Engagement" ..... | Zhu Guoliang 268  |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| A Report on the Documentary Film about Tibet Which Attracted Foreigners' Attention .....   |                           | 198 | The Grand Symphony and the Decisive Battle of Fate: On "The Huaihai Battle, Part Two of The Decisive Engagement" .....           | Guo Liang 269   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| The Catalogue of Documentary Films in 1991 .....   |                           | 201 | Between Historical Documents and Film Art: On the Gains and Losses of "Zhou Enlai" .....   |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  |                           |     | .....  | Chen Mo 271   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| The Catalogue of Periodical News Films in 1991 .....   |                           | 215 | Artists Must Persist in the Artistic Principles: Discussion on the Film "The Creation of A World" .....                          |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| <b>7. Cartoon And Puppet Film</b> .....  |                           |     | .....  | Mei Duo 274   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| A Report on the Production of Cartoon and Puppet Films in 1991 .....   | Yu Yin                    | 221 | The Cultural Charm of "The True Hearted" .....   |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| General Situation of the Development of Foreign Funded Cartoon Film Studio in Mainland .....   |                           | 222 | .....  | Wang Dehou 277  |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  | Yu Yin                    |     | A Life Comedy Full of Youthful Vitality: Discussion on "The Weddings" .....  | Wang Yunman 280   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| We Must Attach Importance to the Quality of Cartoon Films .....  | Te Wei                    | 223 | <b>10. Film Science And Technique</b> .....  |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  |                           |     | The Prospects of the Development of Our Special Effect Cinematography in '90s .....  | Wei Yumin 287   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| We Should Redouble Our Efforts to Renew Chinese Cartoon Film Production .....  |                           | 224 | .....  |   |     | Brief Analysis of the Problems of Technical Quality of Standard Copy of Our Feature Films in 1991 .....                         |   | .....  | Zhang Songlin   |     | .....  | Wu Jianyue 291 | The Catalogue of Cartoon and Puppet Films in 1991 .....  |  | 227   | Analysis and Probe of the System of Wide-Screen Film ..... | Tian Junren, Bao Xuecheng               |     | The Projects Awarded the Prizes of Scientific and Technical Results by the Ministry of Radio, Film and Television in 1991 ..... | 301           | <b>8. Film Distribution And Exhibition</b> ..... |  |   | A Retrospect of Film Distribution and Exhibition Work in 1991 .....  | Hu Jian                                 | 301 | Film Technical Standard Issued in 1991 .....           |               | ..... |  |   | .....  |   |     | The Results of Checked and Reestablished National Standard of Film Technique ..... |               | Remarkable Success of Film Export and Import ..... | Zhou Chongzhang  | 242 | .....  |   |     | ..... | The Standard Department of China Film Science and Technology Research Institute 301 | ..... |  |     | General Report on Nationwide Film Market in 1991 .....   | Wang Zhiqiang | 243 | General Situation of Distribution and Exhibition of National New Feature Films in 1991 ..... | A | 245 | <b>11. Film Cultural Exchange</b> .....           |  | ..... |  |  | Statistical Table of Distributive Copy Numbers of Each Film Studio in 1991 ..... | 246 | The Catalogue of Films for Exhibition(1991,3—12)in Celebration of the 70th Anniversary of the Birth of Chinese Communist Party ..... |  | 248 | ..... |  |  | Statistical Figures of the Showing Films As Gifts |  |  |
| .....  |                           |     | Brief Analysis of the Problems of Technical Quality of Standard Copy of Our Feature Films in 1991 .....                          |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  | Zhang Songlin             |     | .....  | Wu Jianyue 291  |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| The Catalogue of Cartoon and Puppet Films in 1991 .....  |                           | 227 | Analysis and Probe of the System of Wide-Screen Film .....   | Tian Junren, Bao Xuecheng   |     | The Projects Awarded the Prizes of Scientific and Technical Results by the Ministry of Radio, Film and Television in 1991 ..... | 301   | <b>8. Film Distribution And Exhibition</b> .....   |                 |     | A Retrospect of Film Distribution and Exhibition Work in 1991 .....              | Hu Jian        | 301  | Film Technical Standard Issued in 1991 .....   |   | .....  |   |     | .....   |               |  | The Results of Checked and Reestablished National Standard of Film Technique .....           |   | Remarkable Success of Film Export and Import .....   | Zhou Chongzhang                         | 242 | .....  |               |       | .....  | The Standard Department of China Film Science and Technology Research Institute 301 | .....  |   |     | General Report on Nationwide Film Market in 1991 .....                             | Wang Zhiqiang | 243  | General Situation of Distribution and Exhibition of National New Feature Films in 1991 ..... | A   | 245  | <b>11. Film Cultural Exchange</b> ..... |     | ..... |   |       | Statistical Table of Distributive Copy Numbers of Each Film Studio in 1991 ..... | 246 | The Catalogue of Films for Exhibition(1991,3—12)in Celebration of the 70th Anniversary of the Birth of Chinese Communist Party ..... |               | 248 | .....  |   |     | Statistical Figures of the Showing Films As Gifts |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| Analysis and Probe of the System of Wide-Screen Film .....   | Tian Junren, Bao Xuecheng |     | The Projects Awarded the Prizes of Scientific and Technical Results by the Ministry of Radio, Film and Television in 1991 .....  | 301   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| <b>8. Film Distribution And Exhibition</b> .....   |                           |     | A Retrospect of Film Distribution and Exhibition Work in 1991 .....  | Hu Jian   | 301 | Film Technical Standard Issued in 1991 .....  |   | .....  |                 |     | .....  |                |  | The Results of Checked and Reestablished National Standard of Film Technique .....           |   | Remarkable Success of Film Export and Import .....         | Zhou Chongzhang                         | 242 | .....   |               |  | .....  | The Standard Department of China Film Science and Technology Research Institute 301 | .....  |   |     | General Report on Nationwide Film Market in 1991 ..... | Wang Zhiqiang | 243   | General Situation of Distribution and Exhibition of National New Feature Films in 1991 ..... | A   | 245  | <b>11. Film Cultural Exchange</b> ..... |     | .....  |               |  | Statistical Table of Distributive Copy Numbers of Each Film Studio in 1991 .....             | 246 | The Catalogue of Films for Exhibition(1991,3—12)in Celebration of the 70th Anniversary of the Birth of Chinese Communist Party ..... |   | 248 | ..... |   |       | Statistical Figures of the Showing Films As Gifts                                |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| A Retrospect of Film Distribution and Exhibition Work in 1991 .....  | Hu Jian                   | 301 | Film Technical Standard Issued in 1991 .....   |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  |                           |     | .....  |   |     | The Results of Checked and Reestablished National Standard of Film Technique .....  |   | Remarkable Success of Film Export and Import ..... | Zhou Chongzhang | 242 | .....  |                |  | .....  | The Standard Department of China Film Science and Technology Research Institute 301 | .....  |   |     | General Report on Nationwide Film Market in 1991 .....  | Wang Zhiqiang | 243  | General Situation of Distribution and Exhibition of National New Feature Films in 1991 ..... | A   | 245  | <b>11. Film Cultural Exchange</b> ..... |     | .....  |               |       | Statistical Table of Distributive Copy Numbers of Each Film Studio in 1991 .....             | 246   | The Catalogue of Films for Exhibition(1991,3—12)in Celebration of the 70th Anniversary of the Birth of Chinese Communist Party ..... |   | 248 | .....  |               |  | Statistical Figures of the Showing Films As Gifts  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  |                           |     | The Results of Checked and Reestablished National Standard of Film Technique .....   |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| Remarkable Success of Film Export and Import .....   | Zhou Chongzhang           | 242 | .....  |   |     | .....   | The Standard Department of China Film Science and Technology Research Institute 301 | .....  |                 |     | General Report on Nationwide Film Market in 1991 .....                           | Wang Zhiqiang  | 243  | General Situation of Distribution and Exhibition of National New Feature Films in 1991 ..... | A   | 245  | <b>11. Film Cultural Exchange</b> ..... |     | .....   |               |  | Statistical Table of Distributive Copy Numbers of Each Film Studio in 1991 .....             | 246   | The Catalogue of Films for Exhibition(1991,3—12)in Celebration of the 70th Anniversary of the Birth of Chinese Communist Party ..... |   | 248 | .....  |               |       | Statistical Figures of the Showing Films As Gifts  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  |                           |     | .....  | The Standard Department of China Film Science and Technology Research Institute 301 |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  |                           |     |  |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| General Report on Nationwide Film Market in 1991 .....   | Wang Zhiqiang             | 243 | General Situation of Distribution and Exhibition of National New Feature Films in 1991 .....                                     | A   | 245 | <b>11. Film Cultural Exchange</b> .....   |   | .....  |                 |     | Statistical Table of Distributive Copy Numbers of Each Film Studio in 1991 ..... | 246            | The Catalogue of Films for Exhibition(1991,3—12)in Celebration of the 70th Anniversary of the Birth of Chinese Communist Party ..... |  | 248   | .....  |   |     | Statistical Figures of the Showing Films As Gifts   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| General Situation of Distribution and Exhibition of National New Feature Films in 1991 .....   | A                         | 245 | <b>11. Film Cultural Exchange</b> .....  |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  |                           |     | Statistical Table of Distributive Copy Numbers of Each Film Studio in 1991 .....   | 246   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| The Catalogue of Films for Exhibition(1991,3—12)in Celebration of the 70th Anniversary of the Birth of Chinese Communist Party ..... |                           | 248 |  |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| .....  |                           |     |  |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |
| Statistical Figures of the Showing Films As Gifts  |                           |     |  |   |     |   |   |  |                 |     |  |                |  |  |   |  |   |     |   |               |  |  |   |  |   |     |  |               |       |  |   |  |   |     |  |               |  |  |     |  |   |     |       |   |       |  |     |  |               |     |  |   |     |   |  |       |  |  |  |     |  |  |     |       |  |  |   |  |  |

|   |                |     |
|---|----------------|-----|
| General Report on International Film Exchanges<br>in 1991 .....   | Zhang Xingyuan | 309 |
| The Schedule of Chinese Films Winning Awards<br>at International Film Festivals in 1991 .....   |                | 310 |
| The Schedule of Chinese Film Delegations Visiting<br>Foreign Countries and Regions in 1991 ...  |                | 311 |
| The Schedule of Foreign Film Delegations Visiting<br>China in 1991 .....  |                | 313 |
| The Schedule of Foreign Film Week(Exhibition,<br>Day) Sponsored by China in 1991 .....  |                | 315 |
| Brief News :  |                |     |
| Old Friends' Delegation of Japanese Film Circle<br>Visited the Places They Did Last Time .....  |                | 316 |
| "The Spring Festival" Won Award at Tokyo Film<br>Festival .....   |                | 316 |
| Chinese Film Delegation Visited Austria .....   |                | 316 |
| "Massacre In Nanking" Won Feature Film Award<br>at Tokyo World Peace Film Festival in Japan .....   |                | 316 |
| China Film Exhibition Was Held at International<br>Film Festival in Vienna,1991 .....   |                | 316 |
| China Film Week Was Held in Mauritius .....   |                | 317 |
| Chinese Film Delegation Visited Mexico and Cu-<br>ba .....  |                | 317 |
| <b>12. Film Awards</b>  |                |     |
| The List of Outstanding Films Winning Awards<br>of the Ministry of Radio,Film and Television in 1991                                      |                |     |
| Members of the Appraisal Committee ...  |                | 319 |
| Winners of the 12th Golden Rooster Awards<br>.....  |                | 323 |
| Members of Appraisal Committee .....  |                | 323 |
| Winners of the 15th Hundred Flowers Awards by<br>Popular Cinema .....   |                | 328 |
| Biographical Noted of Winners of the 12th Gold-<br>en Rooster Awards and the 15th Hundred Flowers<br>Awards by Popular Cinema .....       |                | 328 |
| The First Chinese Film Festival of Golden Roost-<br>er and Hundred Flowers Was Held in Kuilin .....                                       |                | 330 |
| The Third Awards Issued by China Film Acting<br>Institute .....   |                | 331 |
| <b>13. Film Organization</b>  |                |     |
| Film Administrative Departments .....   |                | 333 |
| Film Studios,Film Processing and Printing Labo-<br>ratories .....   |                | 333 |
| Film Distribution and Exhibition Corporations<br>.....  |                | 334 |
| Film Exhibition Stations .....  |                | 336 |
| Film Speciality Units(Associations,Institutes)<br>.....   |                | 337 |
| Cinema Periodicals and Newspapers .....   |                | 339 |
| Other Branches of Film Units .....  |                | 341 |
| <b>14. Film Books</b>   |                |     |
| The Catalogue of Nationwide Film Books(1991,<br>1—12) .....   |                | 343 |
| The Catalogue of Nationwide Film Books(1990,<br>Supplement) .....   |                | 348 |
| <b>15. Reminiscences</b>  |                |     |
| Filmmakers Died in 1991(In Order of the Date of<br>Their Death) .....   |                | 351 |
| <b>16. Taiwan Film</b>  |                |     |
| General Situation of Taiwan Film Production in<br>1991 .....  | Liang Liang    | 359 |
| Taiwan Film in Crisis .....   | Hai Tian       | 361 |
| Taiwan Authority Was Asked to Further Relax<br>Restrictions on the Mainland Film Policy by the Peo-<br>ple of Film Circle in Taiwan ..... | Hai Tian       | 362 |
| Love Fairy Tale and Male Supremacy:On Love<br>Films in Taiwan .....   | Li Qing        | 363 |
| Blaze a Trail for National Films; Discussion on<br>"Murder by Young Assassin in Kulin st." .....  | Huang Ren      | 367 |
| Golden Horse International Film Exhibition Was<br>Held in Taipei,1991 .....   |                | 368 |
| The Fourth "Zhongshi Evening News" Film<br>Awards .....   |                | 370 |
| Taiwan Film Critics Selected 10 Best Films in<br>1991 .....   |                | 370 |
| Ten Big Hits in Standard Spoken Chinese .....   |                | 371 |
| The 36th Asian-Pacific Film Exhibition .....  |                | 371 |
| Brief Report on Taiwan Films Winning Awards<br>at International Film Festivals .....  |                | 372 |
| <b>17. Hongkong Film</b>  |                |     |
| A Retrospect of Hongkong Film in 1991 .....   | Yu Muyun       | 377 |
| Queer Conception of Wealth and Sex,Romantic<br>Chivalry:Two Features of Hongkong Films in 1991<br>.....                                   | Shi Qi         | 380 |
| Hongkong Astists Held Benefit Performance to<br>Collect Donations for the Flooded Area;Everyone was                                       |                |     |

|  |            |     |
|--|------------|-----|
| moved on such Grand Occasion .....   | Lian Sheng | 382 |
| Filmmakers in Hongkong Produced the Film "Big Shot's Night Banquet" to Solicit Contributions for the Victims of Flooded Area ..... | Hai Tian   | 383 |
| The 15th International Film Exhibition in Hongkong .....   |            | 384 |
| The 11th Film Golden Figure Awards in Hongkong .....   |            | 385 |
| The Catalogue of First Rate Films in Standard Spoken Chinese in 1991 .....   |            | 387 |
| The Chronicle of Hongkong Filmdom in 1991  |            | 407 |
| *.....   |            |     |
| 18. Reference Materials of Foreign Films   |            |     |
| A Glimpse of Film Appraisal and Prize Winners of Foreign Countries .....   |            | 413 |
| The List of Prize Winners at International Film Festivals(1991—1992) .....   |            | 419 |
| 19. Film Chronicle   |            |     |
| The Chronicle of China Filmdom in 1991 .....   |            | 425 |

## 1. 特 载

**编者按：**为庆祝中国共产党成立70周年，各电影厂摄制了一批献礼影片，特别是拍摄了不少重大革命历史题材的故事片，受到人民群众的欢迎，也受到中央领导的重视。我们在这里分两部分发表中央领导同志的有关讲话。第一部分是李瑞环同志与重大革命历史题材影视创作会议代表座谈时的讲话，讲话不仅对革命历史题材的影视创作，也对现实题材、历史题材的影视创作提出了看法。第二部分是中央领导同志观看部分献礼影片时的讲话。

## 总结成功经验

首先，我代表党中央对这几年为繁荣重大革命历史题材电影和电视剧创作，为丰富广大人民群众文化生活做出贡献的影视界同志们，表示崇高的敬意和诚挚的感谢！

我没有多少新话要说，有感而发讲几点意见。

(一)

这几年，特别是去年，是重大革命历史题材影视创作的丰收年。一大批质量较高的影视作品相继问世，在银幕和荧屏上艺术地再现了我国人民革命斗争历史上的若干重大事件，成功地塑造了老一代无产阶级革命家的光辉形象。我记得，有一天中央几位领导同志在工人体育馆看节目，当在电影《开国大典》中扮演毛泽东、刘少奇、周恩来、朱德和任弼时同志的演员出现在舞台时，观众报以热烈的掌声。我和这几位演员开玩笑说，这是你们几个接见我们，不是我们接见你们。影片《周恩来》中有一些周总理生前的纪录片镜头，但观众分不清哪些是王铁成扮演的，哪些是周总理本人的真实镜头。据说许多地方在放映这部影片时，都可以听到观众的哭泣声。一部影片有这样大的艺术感染力，很不容易。还有，像《开天辟地》、《毛泽东和他的儿子》、《大决战》、《毛泽东和他的乡亲》、《宋庆龄和她的姐妹们》、

谢晋巨著《林彪反革命集团罪状》。孙晓天通气众多，余渐苗演林挺生材而公性成抑吉黑王正中央中堂翻腾寒颤源，孙尉鹤乱成黑头娘之竹达野郊游子翻腾取鼎油，去北承史漫长学，任宰相好服苗云随“四五”首长舞翩，野苗怕乱空断裁，躁向丁出来气吐成因果吸，孙斯长畏暗入内《血报天下》，苗人罪断不景玄，喊出去长照肝，寒寒皮正恩真忍长销开罪，立身。吕更祺开表张纸出奇险洞群用火照脚王五逼逼胡乱树林，义王嫌甜曳曳荷魅幽密，香又个寒丁张着基插次寒人皮肉穿穿青漫带乱丢，孙晓天电影厂摄制了一批献礼影片，特别是拍摄了不欢迎，也受到中央领导的重视。我们在这里分别是李瑞环同志与重大革命历史题材影视创作题材的影视创作，也对现实题材、历史题材的影视观看部分献礼影片时的讲话。

## 繁荣文艺创作

创作会议代表座谈时的讲话

这里还要指出的是，近几年重大革命历史题材影视创作在许多方面有新的突破：题材有突破，人物塑造有突破，表现手法有突破，等等。像《大决战》这样的重大题材，以前我们是不敢碰的。过去放映《斯大林格勒保卫战》等几部大场面的苏联影片时，许多人曾说，什么时候中国才能有这样的电影？《大决战》无论是思想的深刻性还是艺术的完美性，都比苏联那几部影片成功。像领袖生活这样的题材领域，过去我们也是不敢涉及的。《毛泽东和他的儿子》把主席的感情世界写得非常真实可信。再比如说，像林彪、陈独秀这样的历史人物怎么写？在艺术上如何处理？是个很大的难题。大家知道，油画《开国大典》是一幅很好的作品，“文革”中一批批判刘少奇，就把这幅画上的少奇同志形象给抠掉了，这不但违背了历史的真实，而且造成了无法弥补的损失。现在的这几部影片，由于我们全党思想理论水平有了很大的提高，实事求是已成为时代的要求，也由于编导人员的艰辛劳动，使对待历史人物这一难题得到了较好的解决。《大决战——辽沈战役》比较真实地刻画了

林彪的形象，观众反映较好。如果我们把林彪写得很坏，就很难理解党中央和毛主席当时为什么派林彪到东北去，也很难理解辽沈战役为什么能取得如此辉煌的胜利。陈独秀在“五四”前后的地位和作用，学过党史的人都是知道的。如果因为他后来出了问题，就改变历史事实，说他过去也坏，这是不能服人的。《开天辟地》写陈独秀也是忠实于历史的。总之，我们作为马克思主义者，应该坚持历史唯物主义，对历史问题正确地认识和反映。这几部影片在写历史人物方面是体现了这个精神的，是有不少成功经验的。现在召开这个会议，总结交流这些经验，不仅对今后把重大革命历史题材的影视创作搞得更好有着重要作用，而且对搞好其它题材和其它文艺形式的创作，也会产生积极的影响。

## (二)

一个民族需要有自己的英雄史诗。我国人民在中国共产党的领导下，推翻三座大山，建立新中国的艰难历程，发生过许多惊心动魄的重大事件，涌现过无数可歌可泣的英雄人物，本身就是一部波澜壮阔、辉煌灿烂的历史长卷，是一部很完整的英雄史诗。拿三大战役来说，历史上有哪个战役能与之相比？那是何等壮观的场面，何等恢宏的气魄！在当前形势下，通过重大革命历史题材的创作，使我们的光辉历史再现于文艺舞台，以激励中华民族自强不息的民族精神，教育人民群众，尤其是广大青少年，继承党的光荣传统，坚定建设有中国特色社会主义的信念，有着极其重要的意义。电影、电视具有其它文艺形式不可替代的现代化的表现和传播手段，特别是电视在当今人民生活中影响极大。现在不管什么地方，上映一部好的电影、电视剧，都会产生强烈的反响。有些青年人讲，看了重大革命历史题材的好电影、电视剧，使我们认识了革命的方向、革命的道路、革命的道理、革命的领袖，特别是革命领袖的人格魅力，加深了对中国近百年历史的理解，懂得了只有共产党才能救中国，才能统一中国。因此，影视工作者对自己的社会责任，对自己的作品在群众中产生的影响，应该有足够的认识，并以此来激励自己把工作进一步做好。

当前，进行重大革命历史题材创作有许多有利条件。以江泽民同志为核心的党中央，对这方面的创作十分重视，从多方面给予指导和帮助。近年来拍摄的几部好的影片，中央几位主要领导同志和一些老同志都看了，并提出了许多具体修改意见，给予了具体的帮助。广大人民群众对这方面的创作也是非常支持的。刚才有同志介绍，《周恩来》剧组的同志打公用电话人家都不收钱，就说明了这一点。还有一个特别有利的条件是，一些曾经亲身参与重大革命历史事件的老同志还健在，他们是历史的见证人，可以帮助我们准确地反映

历史。比如说，对《百色起义》、《淮海战役》，拿不准的，可以请小平同志看，他的意见最有权威性。总之，中央重视，群众支持，加上一批老同志健在，是我们要十分珍惜并应积极利用的有利条件。

电影、电视剧创作在经费上有些困难，刚才祝希娟同志讲到了这方面的问题，希望各级党委、政府想方设法帮助解决。作为观众，我提四条建议。第一，对重大革命历史题材电视剧，是不是可以作为一种特殊情况，政府给予一定的资金支持。第二，电影厂可不可以一套班子挂两个牌子，允许它搞点赞助拍电视剧。第三，广播电影电视部关于电视剧这一块，是不是可以搞一个比较强一点的班子或机构，进行专门管理。第四，有关地区、部门对重大革命历史题材和一些重要题材的创作，要积极予以支持。我想，《大决战》的拍摄如果不是方方面面支持，要花费的钱是给不起的。《淮海战役》动用了多少汽车？放了多少炮？这么大的场面，如果要起钱来，得多少？当然，这样的作品只是少量的。拍这样的片子也不是全靠大家无偿支持，该给的钱也要给，但总是要讲一点政治。

对重大革命历史题材的创作，要严肃认真，严格把关。要请熟悉历史的同志把关。对出现毛泽东和其他领袖形象的剧本，更要把得严一点，不能马虎凑合。我赞成刚才丁桥同志提出的，在这方面要作些规定。比如，有的事情就可以不写。你说那是真事儿，我也不跟你抬杠，但我认为有些事情不写社会效益会更好。《开国大典》原来有场戏，江青给主席打了件毛衣，毛主席试穿时掉下一封信，江青捡起来一看，是贺子珍写的，就大闹起来。后来把这个情节删去了，效果不是很好吗？《开天辟地》中有关火烧赵家楼的戏写到什么分寸？就要考虑会在观众中产生什么效果。影片《周恩来》在创作过程中，对“文革”的场景作了若干压缩，效果也是好的。我们现在一定要着眼于团结和稳定，希望同志们对此有充分认识和理解。总之，这方面的创作一定要坚持少而精，要出精品。我建议重大革命历史题材影视创作领导小组继续按以往的规定，从严把关，不能松开了，弄得太滥。

## (三)

党中央要求，1992年的宣传思想工作，要突出经济建设这个中心，加大改革开放的宣传份量。整个文艺工作与此相适应，就要重点抓创作，抓繁荣。在全部文艺创作中，重大革命历史题材只是一个方面，而且毕竟是少数，不可能搞那么多，也不可能搞得那么快，大量的还是现代的和一般的题材。因此，抓繁荣，不但要抓重大革命历史题材的创作，还要注意抓现代题材和一般题材的创作。近年来影视艺术在繁荣方面是有成绩的，这一点应当充分肯定，但也要认识到，现在我